

# OWNER'S MANUAL

## WARNING

Only to be used in water in which the child is within its depth and under adult supervision.

No protection against drowning.

Only use the Bestway offered ball. Not use professional ball.

Check the accessories are in right station.

Proper inflation and use are critical to insure safety. Pay attention to ensure safety valve is tightly closed each time in use. Check seams regularly for tears.

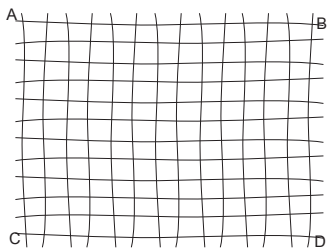
## CLEAN AND STORAGE

After deflation, use a damp cloth to clean. Store in a cool, dry place and out of children's reach. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular interval when in use.

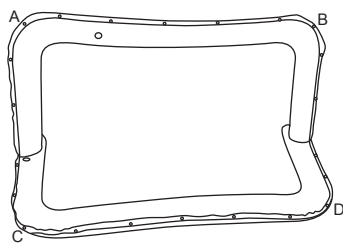
INFLATION / GONFLAGE / LUFTEINLASSEN / GONFIAGGIO / OPBLAZEN / HINCHADO / OPPUSTNING /  
INSUFLAR / ΦΟΥΣΚΩΜΑ / НАДУВАНІЕ / NAFUKOVÁNÍ / OPPLÁSING / UPPBLÁSNING / ILMANTÄYTTÖ /  
NAFUKOVANIE / POMPOWANIE / FELFÚJÁS / PIEPŮŠANA / PRIPŮTIMAS / NAPIHOVANJE / ŞİŞİRME /  
UMFLAREA / НАДУВАHE / NAPIHAVANJE / TÄISPUHUMINE / NADUVAVANJE / النفخ



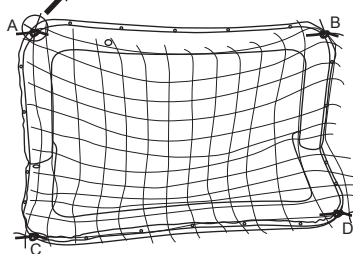
ASSEMBLY / MONTAGE / ZUSAMMENBAU / MONTAGGIO / ASSEMBLAGE / MONTAJE / SAMLING /  
MONTAGEM / ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ / СБОРКА / MONTÁŽ / MONTERING / MONTERING / ASENNUS / MONTÁŽ  
/ MONTAŽ / ÖSSZESZERELÉS / SALIKŠANA / SURINKIMAS / POSTAVLJANJE / MONTAJ / ASAMBLAREA /  
СГЛОБЯВАHE / SKLAPANJE / KOKKUSEADMINE / SKLAPANJE / التجميع



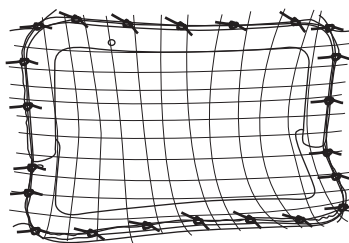
①



②

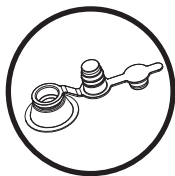


③



④

DEFLATION / DÉGONFLAGE / LUFTABLASSEN / SGONFIAGGIO / AFLATEN / DESHINCHADO / UDLUKNING  
AF LUFT / ESVAZIAR / ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ / СДУВАНИЕ / VYFUKOVÁNÍ / TØMMING AV LUFT / SLÄPPA UT  
LUFTEN / ILMANPOISTO / VYFUKOVANIE / SPUSZCZANIE POWIETRZA / A LEVEGŐ LEERESZTÉSE /  
GAISA IZLAIŠANA / ORO ÍSLEIDIMAS / IZPUŠČANJE ZRAKA / HAVASINI İNDİRME / DEZUMFLAREA /  
ІЗПУСКАНЕ / ISPUHAVANJE / МАНАРУНУМИНЕ / IZDUVAVANJE / تفريغ الهواء



---

## MANUEL DE L'UTILISATEUR

### ATTENTION

À n'utiliser qu'en eau où l'enfant a pied et sous la surveillance d'un adulte.

Aucune protection contre la noyade.

Utilisez uniquement la balle fournie par Bestway. N'utilisez pas de ballons professionnels.

Contrôlez que les accessoires soient en bonne position.

Un bon gonflage et un bon usage sont fondamentaux pour la sécurité. Faites bien attention que la soupape de sécurité soit bien fermée avant chaque utilisation. Contrôlez régulièrement que les coutures ne sont pas déchirées.

### NETTOYAGE ET RANGEMENT

Après le dégonflage, utilisez un chiffon humide pour le nettoyage. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants. Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.

---

## EIGNERHANDBUCH

### ACHTUNG

Nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen und in Wassertiefen, wo das Kind stehen kann.

Kein Schutz vor Ertrinken.

Nur den Ball von Bestway benutzen. Keine professionellen Bälle verwenden.

Das Zubehör auf seinen richtigen Posten prüfen.

Eine richtige Befüllung mit Luft und Benutzung ist entscheidend für die Gewährleistung der Sicherheit. Achten Sie darauf, dass das Sicherheitsventil bei jeder Benutzung fest verschlossen ist. Überprüfen Sie die Nähte regelmäßig auf Risse.

### REINIGUNG UND LAGERUNG

Nach Ablassen der Luft ein feuchtes Tuch zur Reinigung benutzen. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern. Das Produkt vor jedem Saisonbeginn und im Gebrauch in regelmäßigen Abständen auf Schäden prüfen.

---

## MANUALE D'USO

### AVVERTENZA

Utilizzare il prodotto solo in acque dove il bambino tocca e sotto la supervisione di un adulto.

Non protegge dal rischio di annegamento.

Utilizzare solo la palla fornita da Bestway. Non utilizzare un pallone professionale.

Verificare che gli accessori siano posizionati correttamente.

Gonfiare e utilizzare il prodotto in modo corretto sono presupposti fondamentali per garantire la sicurezza.

Assicurarsi che la valvola di sicurezza sia sempre ben chiusa quando si utilizza il prodotto. Verificare che non vi siano tagli in corrispondenza delle giunture.

### PULIZIA E CONSERVAZIONE

Una volta sgonfiato il prodotto, utilizzare un panno umido per pulirlo. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la ciambella non sia danneggiata.

# HANDLEIDING

## WAARSCHUWING

Alleen te gebruiken in water waar het kind kan staan en onder het toezicht van een volwassene. Bescherm niet tegen verdrinking. Gebruik alleen de bal van Bestway. Gebruik geen professionele bal. Controleer of de accessoires op de juiste plaats zitten. Het correct opblazen en gebruik zijn van wezenlijk belang voor de veiligheid. Let erop dat het veiligheidsventiel goed dicht is voor het gebruik. Controleer de naden regelmatig op scheuren.

## REINIGING EN OPSLAG

Gebruik na het afdelen een vochtige doek om te reinigen. Bewaar op een frisse, droge plaats en buiten het bereik van kinderen. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en op regelmatige tijdstippen tijdens de levensduur van het product.

---

# MANUAL DE USO

## ADVERTENCIA

Úsese solo en aguas en las que el niño toque y bajo supervisión de un adulto. No protege contra el ahogamiento. Use solo la pelota ofrecida por Bestway. No use una pelota profesional. Compruebe que los accesorios están en el lugar correcto. El hinchado y uso correctos de este producto son vitales para garantizar la seguridad. Asegúrese de que la válvula de seguridad está bien cerrada antes de utilizar el producto. Compruebe regularmente si las costuras están rasgadas.

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Después del deshinchado, use un paño húmedo para limpiar el producto. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños. Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.

---

# BRUGERMANUAL

## ADVARSEL

Må kun bruges i vand, hvor barnet kan bunde og kun under en voksens opsyn. Beskytter ikke mod drukning. Brug kun bolden fra Bestway. Brug ikke en professionel bold. Kontrollér at tilbehøret er på rette sted. Korrekt oppustet badelegetøj og brug er afgørende for sikkerheden. Vær opmærksom på at sikkerhedsventilerne er lukket hele tiden. Tjek regelmæssigt sammensvejsningerne for brud.

## RENSNING OG OPBEVARING

Når luften er lukket ud af baderingen renses den med en fugtig klud. Opbevares på et køligt, tørt sted utilgængeligt for børn. Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.

---

# MANUAL DO PROPRIETÁRIO

## ATENÇÃO

Apenas para serem usadas em águas nas quais a criança tem pé e sob a supervisão de um adulto. Sem protecção contra afogamento. Usar apenas a bola oferecida pela Bestway. Não usar bolas profissionais. Verificar que os acessórios estão na posição correcta. Uma apropriada insuflação e uso são fundamentais para garantir a segurança. Prestar atenção a que a válvula de segurança esteja bem fechada de cada vez que se use. Verificar regularmente as costuras para por causa de fugas.

## LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

Após esvaziar, use um pano húmido para a limpeza. Guarde-o num local fresco e seco, fora do alcance das crianças. Verificar se o produto apresenta danos no início de cada época e em intervalos regulares durante o seu uso.

# ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΥΠΟ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΝΕΡΑ ΟΠΟΥ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΠΑΤΑΕΙ.

ΔΕΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΙ ΑΠΟ ΠΝΙΓΜΟ.

ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΤΗΝ ΜΠΑΛΑ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ Bestway. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΜΠΑΛΑ.

ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΑ ΣΩΣΤΑ.

ΤΟ ΣΩΣΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΚΑΙ Η ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

ΠΡΟΣΞΕΤΕ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΣΦΙΧΤΑ ΚΛΕΙΣΤΗ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΟΥΣ ΑΡΜΟΥΣ ΤΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΣΧΙΣΙΜΑΤΑ.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

ΜΕΤΑ ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ. ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΕΝΑ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΟΠΟΥ ΔΕΝ ΤΟ ΦΤΑΝΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ. ΕΛΕΓΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



### ВНИМАНИЕ

Играть с кругом дети должны только на безопасной глубине и под наблюдением взрослых. Не защищает от утопления.

Используйте только мячик фирмы Bestway. Не пользуйтесь профессиональным мячом.

Убедитесь в правильном расположении дополнительных принадлежностей.

Правильное надувание и применение игрушки обеспечит вашу безопасность. Обратите внимание на то, чтобы воздушный клапан был плотно закрыт. Регулярно проверяйте швы.

### ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

После сдувания почистите изделие влажной тряпкой. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте. Проверяйте изделие на отсутствие повреждений в начале каждого сезона и регулярно во время него.

## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

### UPOZORNĚNÍ

Určeno k použití pouze pod dohledem dospělé osoby a v takové hloubce, kde dítě dosáhne nohama na dno. Neobsahuje žádnou ochranu proti utonutí.

Používejte pouze míč nabízený společností Bestway. Nepoužívejte profesionální míče.

Zkontrolujte, že je veškeré příslušenství v dobrém stavu.

K zajištění bezpečnosti je zásadní řádné nafouknutí a správné použití. Věnujte pozornost tomu, aby byl bezpečnostní ventil při každém použití pevně uzavřen. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou spoje narušené.

### ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

Po vyfouknutí kolo očistěte vlhkým hadříkem. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech během doby používání výrobku opět zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.

## BRUKERVEILEDNING

### ADVARSEL

Må kun brukes i vann der barnet kan stå og under oppsyn av en voksen.

Gir ikke beskyttelse mot drukning.

Bruk bare ballen fra Bestway. Ikke bruk profesjonelle baller.

Kontroller at alt tilbehøret er i korrekt stand.

Korrekt oppblåsing og bruk er viktig for å garantere sikkerheten. Pass på at sikkerhetsventilen er skikkelig festet hver gang ringene brukes. Sjekk sømmene jevnlig for rifter.

### RENGJØRING OG OPPBEVARING

Etter å ha tømt ut luften bruker du en fuktig klut til rengjøring. Oppbevares på et kjølig, tørt sted, og utenfor barns rekkevidde. Kontroller produktet for skader i starten av hver sesong og med jevne mellomrom når det er i bruk.

# BRUKSANVISNING

## VARNING

Får endast användas i vatten där barnet bottnar och en vuxen ska alltid övervaka.

Ger inget skydd mot drunkning.

Använd endast den boll som medföljer från Bestway. Använd aldrig riktiga basketbollar eller fotbollar.

Kontrollera att tillbehören är på rätt plats.

Korrekt uppblåsning och användning krävs för att garantera barnets säkerhet. Kontrollera noggrant att säkerhetsventilen är stängd varje gång du använder simringen. Kontrollera regelbundet att skarvarna inte uppvisar slitage.

## RENGÖRING OCH FÖRVARING

När man släppt ut luften ska man använda en fuktig trasa för att rengöra. Förvara på en torr och sval plats utom räckhåll för barn. Kontrollera alltid produkten innan säsongen och med jämna mellanrum då den används, för att se att den inte uppvisar några skador.

---

# KÄYTTÖOPAS

## VAROITUS

Käytä ainoastaan aikuisen valvonnassa sekä vedessä, jonka syvyys ei ylitä lapsen pituutta.

Ei suojaa hukkumiselta.

Käytä ainoastaan Bestwayn tarjoamaa palloa. Älä käytä ammattikäyttöön tarkoitettua palloa.

Tarkista, että lisävarusteet ovat oikeassa paikassa.

Oikea ilmantäyttö ja käyttö ovat ehdottomat edellytykset turvallisuuden takaamiseksi. Käytettäessä varmista, että turvaventtiili on suljettu kunnolla. Tarkista saumat säännöllisesti.

## PUHDISTUS JA VARASTOINTI

Ilmanpoiston jälkeen puhdista kostealla kankaalla. Varastoi viileään, kuivaan paikkaan lasten ulottumattomiin.

Tarkista tuote vaurioiden havaitsemiseksi kauden alussa sekä säännöllisin väliajoin käytettäessä.

---

# PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA

## UPOZORNENIE

Kolesá na plávanie používajte výlučne vo vode hĺbky, v ktorej dieťa dočiahne na dno, a je pod dozorom dospelej osoby.

Neposkytuje ochranu pred utopením.

Používajte len loptu značky Bestway. Nepoužívajte profesionálne lopty.

Skontrolujte, či je príslušenstvo na správnom mieste.

Správne nafúkanie a používanie sú zásadné z hľadiska zaručenia bezpečnosti. Pri každom použití skontrolujte, či je bezpečnostný ventil pevne uzavretý. Pravidelne kontrolujte aj spoje na výrobku, či nie sú poškodené.

## ČISTENIE A SKLADOVANIE

Po vyfúknutí výrobok očistite vlhkou handrou. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí. Na začiatku každej sezóny, ako aj pravidelne počas jeho používania výrobok skontrolujte, či nie je poškodený.

---

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## OSTRZEŻENIE

Do użytku tylko w wodzie, która nie sięga wyżej od szyi dziecka i tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Zagrożenie utonięciem.

Używać tylko piłki oferowanej przez firmę Bestway. Nie używać profesjonalnej piłki.

Sprawdź, czy akcesoria są w odpowiednim stanie.

Odpowiednie napompowywanie i używanie sprzętu jest niezbędne dla zapewnienia bezpieczeństwa. Zwracaj uwagę na zawór bezpieczeństwa, czy za każdym razem jest szczelnie zamknięty. Sprawdzaj szwy na sprzęcie regularnie, czy nie są pęknięte.

## CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

Po spuszczeniu powietrza przetrzyj sprzęt wilgotną szmatką. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci. Na początku każdego sezonu sprawdź produkt, czy nie jest uszkodzony, a gdy używasz go, sprawdzaj go regularnie.

# HASZNÁLATI UTASÍTÁS

## FIGYELMEZTETÉS

Csak felnőtt személy felügyelete mellett és olyan mélységű vízben használható, ahol a gyermek lába a medence fenekére ér.

Vízbefulladás veszélye.

Csak a Bestway által javasolt labdát használja. Ne használjon profi labdát.

Ellenőrizze a tartozékok megfelelő állapotát.

A megfelelő felfújás és használat a biztonság szempontjából elengedhetetlen. Figyeljen oda arra, hogy a biztonsági szelep minden egyes alkalommal szorosan zárva legyen. Rendszeresen ellenőrizze a hegesztési varratot, hogy nincs-e elrepedve.

## TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

A levegő leeresztése után törölje le a terméket egy nedves ruhával. A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva tárolja. A terméket minden szezon elején, a használata során pedig rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések.

---

## LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

### BRĪDINĀJUMS

Lietot tikai sekļā ūdenī, ja bērns ir pieaugušo uzraudzībā.

Nenodrošina aizsardzību pret slīkšanu!

Izmantojiet tikai Bestway bumbu. Nedrīkst izmantot sporta bumbas.

Pārbaudiet, vai piederumi ir labā stāvoklī.

Drošības nolūkos izstrādājums ir pareizi jāpiepūš un jālieto. Ik reizi pārbaudiet, vai drošības ventilis cieši noslēgts.

Regulāri pārbaudiet, vai salaiduma vietas nav nodilušas.

### TĪRĪŠANA UN GLABĀŠANA

Kad viss gaiss ir izlaists, ar mitru lupatīņu noslaukiet virsmas. Glabājiet vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.

Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet izstrādājumu, vai tas nav bojāts.

---

## NAUDOTOJO INSTRUKCIJOS

### IŠPĒJIMAS

Galima naudot tik tokio gyljo vandenyje, kur vaikas pasiekia dugnā, ir su suaugusiųjų priežiūra.

Neapsaugo nuo nuskenđimo.

Naudokite tik „Bestway“ pasiūlytą kamuolį. Nenaudokite profesionaliam sportui skirto kamuolio.

Patikrinkite, ar priedai tinkamoje padėtyje.

Norint užtikrinti saugumą gyvybiškai svarbu tinkamai pripūsti ir tinkamai naudoti. rūpestingai užtikrinkite, kad kiekvieną kartą naudojant saugos vožtuvus tvirtai uždarytas. Nuolat patikrinkite, ar nėra įplyšimų.

### VALYMAS IR SAUGOJIMAS

Išleidę orą drėgna šluoste nuvalykite. Laikykite gaminį šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų. Kiekvieno naudojimo sezono pradžioje ir naudodami reguliariai patikrinkite, ar gaminys nepažeistas.

---

## NAVODILA ZA UPORABO

### OPOZORILO

Samo za nadzorovano uporabo v vodi, ki ne presega otrokove višine.

Ni zaščita pred utopitvijo.

Uporabljajte samo žogo, ki jo ponuja Bestway. Ne uporabljajte profesionalnih žog.

Preverite, ali so dodatki pravilno nameščeni.

Pravilno napihovanje in uporaba sta zelo pomembna za zagotavljanje varnosti. Pri vsaki uporabi se prepričajte ali je varnostni ventil tesno zaprt. Redno preverite tesnjenje šivov.

### ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

Ko zrak izpustite, z vlažno krpo očistite plavalni obroč. Shranjujte v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok.

Izdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo pregledjte, če ni morda poškodovan.

# KULLANIM KILAVUZU

## UYARI

Sadece çocuğun boyunu geçmeyen su derinliklerinde ve yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır. Boğulmaya karşı koruma sağlamaz.

Sadece Bestway tarafından önerilen topu kullanın. Profesyonel bir top kullanmayın.

Aksesuarların doğru yerlere takıldığından emin olun.

Emniyetin sağlanması için doğru şişirmek ve kullanmak kritik öneme sahiptir. Her kullanımda güvenlik vanalarının sıkıca kapatılmış olmasına dikkat edin. Dikişleri yırtılmaya karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.

## TEMİZLEME VE DEPOLAMA

Havasını indirdikten sonra temizlemek için nemli bir bez kullanın. Serin, kuru bir yerde çocukların ulaşamayacağı şekilde saklayın. Her mevsimin başlangıcında ve kullanım sırasında düzenli aralıklarla üründe hasar olup olmadığını kontrol edin.

---

## MANUALUL DEȚNĂTORULUI

### AVERTISMENT

Trebuie folosit doar în apă care nu depășește înălțimea copilului și sub supravegherea unui adult. Nu protejează contra înecului.

Folositi numai mingea oferită de Bestway. Nu folosiți mingi profesionale.

Verificați ca accesoriile să fie în stare bună.

Umflarea și folosirea corespunzătoare sunt decisive pentru a garanta siguranța. Aveți grijă să vă asigurați că supapa de siguranță este bine închisă de fiecare dată în timpul folosirii. Verificați în mod regulat cusăturile dacă nu sunt fisurate.

### CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

După dezumflare, folosiți o cârpă umedă pentru curățare. Depozitați-l într-un loc răcoros, uscat și departe de accesul copiilor. Verificați produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon și la intervale regulate atunci când este folosit.

---

## РЪКОВОДСТВО ЗА СОБСТВЕН

### ВНИМАНИЕ

Да се използва само във вода, в която детето стига до дъното и е наблюдавано от възрастен. Не предпазва от удавяне.

Да се използва само предложената от Bestway топка. Да не се използва професионална топка.

Проверете дали аксесоарите са в добро състояние.

Правилното надуване и използване са критични за безопасността. Обърнете внимание дали предпазните вентили са затворени винаги, когато използвате пояса. Проверявайте редовно ръбовете за спукване.

### ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

След изпускане използвайте влажна кърпа за почистване. Съхранете на хладно, сухо място, далеч от достъпа на деца. Проверете продукта за повреда в началото на всеки сезон и на редовни интервали по време на използване.

---

## KORISNIČKI PRIRUČNIK

### UPOZORENJE

Koristiti samo u vodi u kojoj se dijete nalazi u njegovoj dubini i pod nadzorom odraslih.

Ne pruža zaštitu od utapljanja.

Koristite samo loptu koju nudi Bestway. Nemojte koristiti profesionalnu loptu.

Provjerite jesu li dodaci u pravoj stanici.

Pravilno napuhati i koristiti oprezno da se osigura sigurnost. Obratite pozornost na to, da se osigura dobra zatvorenost sigurnosnog ventila svaki put kada je u uporabi. Provjerite redovno šavove na istrošenost.

### ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

Po ispuhavanju, koristite vlažnu krpu za čišćenje. Skladištite na hladnom, suhom mjestu i van dohvata djece.

Provjerite proizvod na oštećenja prije početka svake sezone i u redovitim intervalima kada je u uporabi.

# KASUTUSJUHEND

## HOIATUS

Kasutada ainult lapsele ohutul sügavusel ja täiskasvanute kontrolli all.  
Ei ole uppumisvastast kaitset.  
Kasutada vaid Bestway palli. Mitte kasutada professionaalset palli.  
Kontrollida lisatarvikuid.

Toote õige täispühumine ja kasutamine on oluline teie ohutuse tagamiseks. Kasutuse ajal puhumisklapp peab olema kindlalt suletud. Regulaarselt kontrollige liitekohad.

## PUHASTAMINE JA HOIDMINE

Pärast mahapuhumist puhastage toodet niiske lapiga. Hoidke kuivas ja jahedas lastele kättesaamatus kohas. Enne kasutamishooaega ja regulaarselt selle kestel kontrollige toote seisundit.

# KORISNIČKO UPUTSTVO

## UPOZORENJE

Koristiti samo u vodi u kojoj se dete nalazi u njegovoj dubini i pod nadzorom odraslih.  
Ne štiti od utapanja.

Koristite samo loptu koju nudi Bestway. Nije dozvoljeno korišćenje profesionalnih lopti.  
Proverite da li su dodaci na odgovarajućim mestima.

Pravilno naduvati i koristiti oprezno da se osigura sigurnost. Obratite pažnju na to, da se osigura dobra zatvorenost sigurnosnog ventila svaki put kada je u upotrebi. Proverite redovno šavove na istrošenost.

## ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

Po izduvavanju, koristite vlažnu krpu za čišćenje. Skladištiti na hladnom, suvom mestu i van domašaja dece.  
Proverite proizvod na oštećenja pre početka svake sezone i u redovnim intervalima kada je u upotrebi.

## دليل المالك

### تحذير

تستخدم فقط في المياه التي يكون للطفل فيها طول، مع إشراف شخص بالغ.  
ليس هناك حماية من الغرق.

استخدم فقط الكرة الموردة من Bestway. لا تستخدم الكرة الاحترافية.  
تحقق من الملحقات في المحطة اليمنى.

يجب نفخه و استخدامه بطريقة سليمة لضمان السلامة. يجب الحرص على التأكد أن صمام الأمان مغلق جيدا بعد استخدامه كل مرة. افحص الوصلات بانتظام للكشف عن التآكل.

### النظافة و التخزين

بعد تفرغ الهواء، استخدم قطعة قماش مبللة للتنظيف. يُخزن في مكان جاف وبارد، و بعيدا عن متناول الأطفال. افحص المنتج للكشف عن أي تلفيات قبل بداية كل موسم، و على فترات منتظمة أثناء الاستخدام.

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisés dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribué et représenté dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in North America by/Distribué en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

**Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America**

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0600 142 101

Exported by/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

**www.bestwaycorp.com**

**Bestway®**